

INDICE

Introduzione	9
Capitolo primo IL RACCONTO	21
Capitolo secondo LA DIMENSIONE STORICA	25
a. I personaggi e le date	25
b. I <i>lapsi</i>	30
c. Atti e processo dei martiri	33
d. Agata <i>virgo Deo dicata</i>	43
e. Il modello martiriale agatino	52
Capitolo terzo LA DIMENSIONE NARRATIVA	59
a. Atti del martirio e letteratura martiriale	59
b. Schema narrativo	61
c. Analisi della tipologia agiografica	64
d. Gli elementi stereotipi	66

Indice

Capitolo quarto LA DUPLICE TRASLAZIONE DELLE RELIQUIE E LA DEVOZIONE POPOLARE 71

- a. Introduzione 71
- b. I documenti della seconda traslazione nella tradizione storica locale 76
- c. *Historia translationis*: il secondo itinerario delle reliquie 85
- d. I reliquiari 90

Capitolo quinto IL CULTO 93

- a. Introduzione 93
- b. La diffusione del culto: cenni storici essenziali 95

Capitolo sesto GLI ATTI GRECI DEL MARTIRIO: LIBERA INTERPRETAZIONE 105

- Agone della santa e vittoriosa martire di Cristo Agata 105

Appendice

I

EDIZIONI AGATINE IN LATINO E IN GRECO 117

- a. Edizioni in latino 117
- b. Edizioni in greco 120
- c. La tradizione agatina in greco 121

Indice

II

GLI ATTI GRECI DEL MARTIRIO: LA TRADIZIONE GRECA MANOSCRITTA 123

- a. Manoscritti 123
- b. Conclusioni 126

APPARATI 129

- Citazioni bibliche e abbreviazioni 130
- Bibliografia 133
- Indice dei luoghi 156
- Indice dei manoscritti 160
- Indice dei nomi 161